

令和4年3月10日

#### 「伝統的酒造り」のユネスコ無形文化遺産への提案について

本日開催された無形文化遺産保護条約関係省庁連絡会議において,「伝統的酒造り」をユネスコ無形文化遺産(人類の無形文化遺産の代表的な一覧表)へ提案することが決定しましたので,お知らせいたします。

今後は、3月末までにユネスコに提案書を提出する予定です。

【外務省同時発表】

#### (参考) 今後の予定

令和4年3月末まで ユネスコ事務局に提案書を提出

令和6年10月頃 評価機関による勧告

令和6年11月頃 政府間委員会において審議・決定

※我が国のユネスコ無形文化遺産の審査は現在2年に1件となっており、本件提案についても令和5年に再提案の上、令和6年11月頃に審議となる可能性が高い。

#### <担当>

〇ユネスコ無形文化遺産全般に関して

文化庁文化資源活用課 文化遺産国際協力室

室長補佐 守山 弘子(内線 2414) 係長 大平 洋佑(内線 4698)

電話:03-5253-4111 (代表)

FAX: 03-6734-3820

○今回の提案内容に関して

文化庁参事官(食文化担当)

専門官 飯島 隆 (内線 5056)

文化財調査官(食文化部門)大石 和男(内線 5042)

電話:03-5253-4111 (代表)

#### 「伝統的酒造り」提案概要

#### 1. 名 称

伝統的酒造り:日本の伝統的なこうじ菌を使った酒造り技術

#### 2. 内容

伝統的なこうじ菌を用いて、近代科学が成立・普及する以前の時代から、杜氏(とうじ)・蔵人(くらびと)等が経験の蓄積によって探り出し、手作業のわざとして築き上げてきた酒造り技術。日本の各地でその土地の気候や風土に応じ、多様な姿で受け継がれている。儀式や祭礼行事など、今日の日本人の生活の様々な場面にも不可欠であり、日本の様々な文化と密接に関わる酒を生み出す根底ともなる技術である。

#### 3. 分 野

伝統工芸技術、社会的習慣・儀式及び祭礼行事、自然及び万物に関する知識及び慣習

#### 4. 構 成

国の登録無形文化財である「伝統的酒造り」

#### 5. 保護措置

技術の維持・研究、伝承者養成、記録作成、原材料・用具の確保・保存、普及啓発等

#### 6. 提案要旨

- ○500年以上前に原型が確立し、発展しながら受け継がれている日本の伝統的酒造り (日本酒、焼酎、泡盛など)は、米・麦などの穀物を原料とするバラこうじの使用とい う共通の特色をもちながら、日本各地においてそれぞれの気候風土に応じて発展し、受 け継がれてきた。技術の担い手の杜氏・蔵人たちは、伝統的に培われてきた手作業を、 五感も用いた判断に基づきながら駆使することで、多様な酒質を作り出している。
- ○伝統的酒造りは、米や清廉な水を多く用い、自然や気候に関する知識や経験とも深く結びついて今日まで伝承されている。また、こうした伝統的な技術から派生して様々な手法で製造される酒は、儀式や祭礼行事など、幅広い日本の文化の中で不可欠な役割を果たしており、その根底を支える技術と言える。
- 〇このような酒を造るプロセスは、杜氏・蔵人たちのみならず広く地域社会や関連する産業に携わる人々により支えられており、この技術のユネスコ無形文化遺産代表一覧表への登録は、酒造りを通じた多層的なコミュニティ内の絆(きずな)の認知を高めるとともに、世界各地の酒造りに関する技術との交流、対話を促進する契機ともなることが期待され、無形文化遺産の保護・伝承の事例として、国際社会における無形文化遺産の保護の取組に大きく貢献する。

## ユネスコ無形文化遺産について

### 条約の概要

2003年(平成15年) 無形文化遺産保護条約 採択 [2004(H16)年 日本締結(世界で3番目), 2006(H18)年 発効]

的】 ■ 無形文化遺産の保護

■ 無形文化遺産の重要性及び相互評価の重要性に関する意識の向上 等

【内容】■「人類の無形文化遺産の代表的な一覧表」(代表一覧表)の作成

■「緊急に保護する必要のある無形文化遺産の一覧表」の作成

締約国数:180

■ 無形文化遺産基金による国際援助 等

重要無形文化財 **世界全体では530件** 重要無形民俗文化財

我が国の無形文化遺産登録(代表一覧表記載)状況等

にんぎょうじょうるりぶんらく

選定保存技術 文化審議会決定

人形浄瑠璃文楽

のうがく 能楽

歌舞伎

2008 (H20)

2009

(H21)

2010

(H22)

2011

(H24)

2014

ががく

おぢやちぢみ・えちごじょうふ 小千谷縮・越後上布[新潟]

はやちねかぐら

あきうのたうえおどり

雅楽 おくのとのあえのこと

早池峰神楽(岩手) 奥能登のあえのこと(右川) だいにちどうぶがく

秋保の田植踊(宮城) だいもくたて

あいぬこしきぶよう

ちゃっきらこ チャッキラコ【神奈川】

大日堂舞楽[秋田]

題目立[奈良]

アイヌ古式舞踊(北海道)

くみおどり 組踊

ゆうきつむぎ

結城紬[茨城·栃木]

みぶのはなたうえ

さだしんのう

壬生の花田植(広島) 佐陀神能(島根)

ほんみのし

(H23)2012

【情報照会】本美濃紙,秩父祭の屋台行事と神楽,高山祭の屋台行事, 男鹿のナマハゲ

ちちぶまつりのやたいぎょうじとかぐら たかやままつりのやたいぎょうじ おがのなまはげ

なちのでんがく

那智の田楽(和歌山)

計17件の技術として登録。

※2009年に無形文化遺産に登録されたチャッキラコ【神奈川】に、国指定重要無形民俗文化財である綾子踊【香川】

■ 申請国は、申請書において、代表一覧表への記載申請案件が、次のすべての条件を

よって世界的に文化の多様性を反映し且つ人類の創造性を証明することに貢献するもの

にほんじんのでんとうてきなしょくぶんか わしょく 2013 (H25)

和食:日本人の伝統的な食文化 にほんのてすきわしぎじゅつ

せきしゅうばんし ほんみのし ほそかわし

※2009年に無形文化遺産に登録された石州半紙【島根】に国指定重要無形文化財 (保持団体認定)である本美濃紙【岐阜】、細川紙【埼玉】を追加して拡張登録。

(H26)やまほこやたいぎょうじ 2016

和紙:日本の手漉和紙技術 [石州半紙, 本美濃紙, 細川紙]

島】を追加して拡張登録。

もくぞうけんぞうぶつをうけつぐためのでんとうぎじゅつ

※2009年に無形文化遺産に登録された京都祇園祭の山鉾行事【京都】, 日立風流物【茨城】に, 国指定重要無形民俗文化財で ある秩父祭の屋台行事と神楽【埼玉】、高山祭の屋台行事【岐阜】など31件を追加し、計33件の行事として拡張登録。

山∙鉾∙屋台行事 (H28)2018 らいほうしん

ふりゅうおどり

風流踊

※2009年に無形文化遺産に登録された甑島のトシドン【鹿児島】に、重要無形民俗文化財である男鹿のナマハゲ かめんかそうのかみがみ 来訪神:仮面・仮装の神々

伝統建築工匠の技:木造建造物を受け継ぐための伝統技術

などを追加して拡張提案。 ※ 2022(R4)年11~12月審議予定

満たしていることを証明するよう求められる。

【秋田】、能登のアマメハギ【石川】、宮古島のパーントゥ【沖縄】、遊佐の小正月行事(アマハゲ)【山形】、米川の水か ぶり【宮城】、見島のカセドリ【佐賀】、吉浜のスネカ【岩手】、薩摩硫黄島のメンドン【鹿児島】、悪石島のボゼ【鹿児 ※2009年に提案したものの未審査となっていた国の選定保存技術

「建造物修理・木工」に「檜皮葺・杮葺」「建造物装飾」等を追加し、

(c)社会的慣習. 儀式及び祭礼行事

(e) 伝統工芸技術

提案中

(H30)

2020

(R2)

登録までの流れ

でんとうけんちくこうしょうのわざ

- [各年, 50件の審査件数の制限] \*無形文化遺産の登録のない国の審査を優先
- \* 我が国の案件は実質2年に1回の審査となっている ■評価機関による審査
- ■政府間委員会において決定 (翌年11月頃) ① 記載(inscribe)
  - ② 情報照会(refer)⇒ 追加情報の要求 ③ 不記載(not to inscribe)

# ■締約国からユネスコに申請(毎年3月)

- (a) 口承による伝統及び表現
- (d) 自然及び万物に関する知識及び慣習 2. 申請案件の記載が、無形文化遺産の認知、重要性に対する認識を確保し、対話を誘発し、
- 3. 申請案件を保護し促進することができる保護措置が図られていること。

1. 申請案件が条約第2条に定義された「無形文化遺産」を構成すること。

(b)芸能

**今 禄 基 進** <無形文化遺産保護条約運用指示書(抜粋)>

- 4. 申請案件が、関係する社会、集団および場合により個人の可能な限り幅広い参加
- および彼らの自由な、事前の説明を受けた上での同意を伴って提案されたものであること。 5. 条約第11条および第12条に則り. 申請案件が提案締約国の領域内にある無形文化遺産
  - の目録に含まれていること。